

Oficina principal:

Av. Arce, N° 2299,
Edif. Multicentro,
Torre "B", Piso 11,
Of. 1104

Teléfono piloto:

(591-2) 2442222

Fax:

(591-2) 2141304

Casilla:

4122

La Paz - Bolivia

Correo electrónico:

abogados@miranda-asociados.com

Portal de Internet:

www.miranda-asociados.com

Corresponsalías:

Santa Cruz,
Cochabamba y
Sucre.

La Paz, 15 de noviembre de 2010

N° 144

Estimado(a) suscriptor(a):

A continuación le ofrecemos un resumen de alertas, novedades, nuevas disposiciones legales, convocatorias oficiales y marcas de fábrica y servicios, así como las novedades más importantes generadas en los ámbitos jurídico y legal durante la segunda quincena del mes de abril.

Sumario

- I. [Alertas](#)
- II. [Novedades](#)
- III. [Nuevas disposiciones legales](#)
- IV. [Decreto](#)
- V. [Convocatorias oficiales](#)
- V. [Marcas de fábrica y servicios](#)

I. ALERTAS

- **Procedimiento de Certificación de Declaraciones Juradas, Obtención de Extracto Tributario y Confirmación de Certificación por Terceros vía Oficina Virtual**

El Servicio de Impuestos Nacionales ha emitido la RND 10.0021.10 de 8 de octubre de 2010, por la que regula el procedimiento de certificación de declaraciones juradas, obtención de extracto tributario y confirmación de certificación por terceros vía oficina virtual. Esta Resolución está disponible en:

<http://www.impuestos.gob.bo/Informacion/Normativa/upload/resos/RND10-0021-10.pdf>

- **Tercera Placa**

Los propietarios y poseedores de vehículos motorizados deben tramitar la obtención y/o renovación de la **Tercera Placa (Segunda Versión)**, ante los Gobiernos Municipales correspondientes, sea en sus oficinas o mediante la página web www.ruat.gob.bo. La fecha tope para concluir este trámite es el **20 de diciembre de 2010**.

- **Ampliación de fecha para pago del Impuesto anual a la Propiedad de Bienes Inmuebles (IPBI)**

Se amplía la fecha para el pago del Impuesto anual a la Propiedad de Bienes Inmuebles (IPBI) de la gestión 2009 con el 10% de descuento hasta el **22 de noviembre** para los siguientes municipios: La Paz, Santa Cruz, Trinidad, Sucre, Potosí, Tarija, Montero, Sacaba, Oruro, El Alto; y **22 de diciembre** para los municipios de Cochabamba y Villamontes. Para consultar la deuda de su bien inmueble

ingrese a: www.ruat.gob.bo

- **Modificaciones al Reglamento Municipal para Establecimientos de Expendio de Alimentos y/o Bebidas alcohólicas**

La Honorable Alcaldía Municipal de La Paz aprobó las modificaciones al Reglamento Municipal para Establecimientos de Expendio de Alimentos y/o Bebidas alcohólicas, en el cual se aclara algunas definiciones y precisiones técnicas para el funcionamiento de los locales.

Así como también, las nuevas condiciones técnicas con las cuales deberá contar cada establecimiento y la seguridad del inmueble para el expendio de alimentos y bebidas. El documento detalla los casos en los cuales la Alcaldía podrá realizar inspecciones, aplicar multas, imponer sanciones de clausura temporal y definitiva.

II. NOVEDADES

NOVEDADES

El desafío de las empresas para rebalancear la economía global

Washington, 8 de Noviembre de 2010.- Cuando los líderes de las mayores economías del mundo se reúnan en la cumbre del Grupo de los 20 (G-20), este jueves en Seúl, el tema que dominará la agenda tiene nombre y apellido: reequilibrio global.

La idea es modificar la economía mundial para que dependa menos de los consumidores estadounidenses y más de los de China, Alemania y otros países que han acumulado superávits comerciales significativos. Esto, supuestamente, sentaría una base más sólida para el crecimiento e impediría la inestabilidad financiera.

Pero una cosa es pronunciar discursos sobre el rebalanceo global y otra muy distinta, y más difícil, es lograrlo. Si bien las políticas gubernamentales, como la cambiaria, tributaria y comercial, juegan un rol importante, el reequilibrio depende en buena parte de las decisiones que toman las empresas.

Los presidentes ejecutivos tienen constantemente la mira en todo el planeta, mientras tratan de discernir si los estadounidenses se han vuelto más ahorrativos, si la fortaleza de la economía china es sostenible y si Europa se encamina a un período de crecimiento bajo. El rebalanceo depende del éxito de las empresas a la hora de vender más bienes en los países donde el consumo es más moderado, como China y Alemania. Las empresas "son esenciales para el reequilibrio", señala el economista de la Universidad de Chicago Raghuran Rajan, uno de los principales exponentes de la teoría del rebalanceo. "Son los agentes que lo llevan a cabo".

Un vistazo a los casos de tres compañías, el fabricante estadounidense de máquinas cortadoras de césped Briggs & Stratton Corp., la automotriz alemana BMW AG y la cadena estadounidense de ropa Gap Inc., muestra las razones por las que el reequilibrio será un proceso más lento, complicado y arriesgado que lo que sugieren los ministros de Finanzas y sus asesores.

"¿Cómo convencer a las personas de que tienen que cambiar de conducta?", pregunta Friedrich Eichiner, director de finanzas de BMW. "Es muy difícil", agrega.

La evidencia de grandes cambios en la economía mundial brilla por su ausencia. En lugar de priorizar el consumo interno, China y Alemania registraron grandes avances en sus exportaciones entre enero y agosto. El déficit comercial de EE.UU., en cambio, es 40% más alto que hace un año.

Para las empresas, el reequilibrio de la economía global es un desafío de marca mayor. EE.UU. es una parte tan grande de la economía global que el mayor consumo en otras partes del

mundo no alcanza a llenar el vacío.

Las cifras son elocuentes. Cada reducción de un punto porcentual en la tasa anual de ahorro en Alemania y China, dos países con holgados superávits comerciales, sólo aumentaría el consumo en un total de US\$42.000 millones. En cambio, cada alza de un punto porcentual en la tasa de ahorro de EE.UU. reduce el gasto en US\$100.000 millones, según los cálculos de McKinsey Global Institute, un centro de estudios ligado a la firma de consultoría. Los estadounidenses ahorran actualmente 6% de sus ingresos después de impuestos, comparado con apenas 1% en 2005.

A Briggs & Stratton le ha costado expandirse en China, un país que compra pocas de las podadoras de césped que fabrica para los estadounidenses. Alemania, a su vez, es un mercado pequeño para esta clase de máquinas.

En el caso de Gap, crecer en el competitivo mercado alemán y en el creciente mercado chino simultáneamente exige estrategias distintas y un proceso implacable de ensayo y error.

BMW, en tanto, trata de no perder el equilibrio. Sus autos han sido tan exitosos en China, que la compañía teme quedar demasiado expuesta a la interferencia de las autoridades chinas o al estallido de una burbuja.

Briggs & Stratton quiere expandirse en China, Alemania, India y cualquier país donde crezca el césped para contrarrestar la pérdida de ventas en EE.UU. "Me vuelvo loco cuando veo a las personas (fuera de EE.UU.) arrodilladas cortando el pasto" sin una podadora, dice Todd Teske, su presidente ejecutivo. Pero sus productos son una parte tan integral de la cultura estadounidense que Briggs & Stratton debe superar grandes barreras culturales para crecer a nivel internacional.

La creciente clase media china vive en apartamentos, no casas, por lo que necesitan pocas podadoras. Los alemanes, por su parte, tienden a tener jardines más pequeños que los estadounidenses y no necesitan las máquinas ultra poderosas que son la especialidad de la compañía. La lección: no es fácil para las firmas estadounidenses expandirse en el exterior, donde las necesidades y gustos de los consumidores son muy distintos.

Un nuevo intento

Gap, en tanto, ya había tratado infructuosamente de abrirse camino en Alemania y no le quedó más remedio que cerrar sus 10 locales en el país en 2004. Ahora, se dispone a intentar de nuevo, pero sólo a través de Internet para reducir costos. La lección: el reequilibrio es arriesgado y caro debido a la competencia que impera en muchos sectores y numerosas empresas optan por la cautela.

"¿Dónde hallamos crecimiento?" se pregunta Art Peck, vicepresidente ejecutivo de la cadena minorista. "Tenemos que monetizar nuestra marca a lo largo de economías y geografías".

Las ventas de Gap han caído cerca de 15% en EE.UU. desde el comienzo de la recesión. Para compensar la pérdida de ingresos, Gap se ha embarcado en una estrategia internacional de dos velocidades.

En Alemania y otros países europeos avanzará a paso lento y se concentrará en mejorar las funciones de su página web para que los europeos puedan ordenar en su propio idioma y pagar en su propia moneda. Al priorizar la tecnología, Gap trata de limitar el riesgo financiero en un mercado de bajo crecimiento y altamente competitivo.

La empresa, no obstante, pisará el acelerador a fondo en China, donde contempla la inauguración de cuatro tiendas en Shanghai y Beijing a partir de esta semana.

Pero incluso si Gap y otros minoristas tienen éxito, no está claro si marcarán una diferencia significativa en el esfuerzo por convertir a China en una economía basada en el consumo interno.

Para BMW, el reequilibrio se ha producido más rápido de lo que esperaba. Sus principales ejecutivos, sin embargo, lejos de celebrar, están preocupados de ser blanco de una sino-dependencia.

La lección es que, ante el temor de ser víctimas de acciones arbitrarias del gobierno, las empresas no quieren depender mucho de China.

En lo que va del año, las ventas de BMW en China casi se han duplicado a 114.000 vehículos, convirtiendo a China en el tercer mercado de la automotriz de lujo. En el mismo período, las ventas en sus dos mercados principales, EE.UU. y Alemania, sólo subieron 5% para llegar a un total de 330.000. Esta es, precisamente, la clase de tendencia que buscan los defensores del reequilibrio.

"Es como dinero caído del cielo", dice Eichiner, el director de finanzas de BMW en su oficina en Munich. "Pero nuestra estrategia no es depender de ese desarrollo. Si lo hiciéramos,

perderíamos de vista a EE.UU. y Europa".

En general, el gasto de los consumidores contribuye a 40% del PIB de China, comparado con 70% en EE.UU. y 65% en Alemania. Además, los hogares chinos ahorran más de 25% de su ingreso disponible.

(Wall Street Journal)

Bolivia indemnizó a Telecom Italia por US\$100 millones por su expropiación

Milán, 8 de noviembre de 2010.- Telecom Italia SpA recibió US\$100 millones del gobierno de Bolivia en compensación por su participación en el operador local de telecomunicaciones, Entel Bolivia, que fue expropiada hace dos años.

La empresa dijo el lunes que alcanzó un acuerdo con el gobierno y Entel Bolivia, el 5 de noviembre, el operador, para resolver la disputa sobre la expropiación de su participación del 50% en Entel, que controlaba indirectamente a través de la holandesa ETI.

Telecom Italia esperaba registrar una ganancia de unos US\$30 millones como resultado de la compensación, y dijo que mantendría relaciones comerciales con Entel, la cual aceptó adquirir servicios al por mayor por US\$16 millones a través de una serie de contratos a varios años.

La participación de ETI en Entel fue expropiada por el Presidente Evo Morales, quien sostuvo que Telecom Italia no había cumplido con compromisos de inversión y adeudaba al estado millones de dólares en multas e impuestos.

Telecom Italia rechazó las acusaciones y buscó arbitraje internacional.

ETI invirtió más de US\$600 millones en la privatización de Entel en 1995.

Cuando fue expropiada, analistas de Morgan Stanley estimaron que el valor de la participación era de 234 millones de euros.

(Dow Jones)

Argentina después de Kirchner

Buenos Aires, 8 de Noviembre de 2010.- Se rumorea que la noche antes de que el ex presidente de Argentina, Néstor Kirchner, muriera de un ataque cardíaco, hace 12 días, había tenido una acalorada discusión con Hugo Moyano, el líder de la principal central sindical, conocida como CGT. Algunos dicen que esa discusión acabó con la vida del hombre fuerte del peronismo.

La disputa es instructiva porque ilumina el poder de los grandes sindicatos en este país y explica por qué, a pesar de la muerte de este poderoso político que actuaba como un capo de la mafia, hay pocas esperanzas de que la economía argentina comience a modernizarse pronto. Es también una advertencia para los estadounidenses que han visto cómo el presidente Obama alimentó el resurgimiento del poder sindical en Estados Unidos.

Kirchner acumuló su considerable peso político desde su elección en 2003 en parte porque el Congreso le otorgó poderes extraordinarios luego del colapso del peso un año antes. Durante cuatro años, en asuntos tanto económicos como políticos, continuó endureciendo su control. Luego de que su esposa, Cristina Fernández de Kirchner, ganara las elecciones de 2007, siguió siendo la fuerza detrás del trono. Se esperaba ampliamente que volviera a ser candidato presidencial en las elecciones de octubre de 2011.

Con su muerte, los expertos inmediatamente comenzaron a debatir si una debilitada Cristina podría dar un paso al costado el próximo año. Los optimistas postulaban que un peronista más moderado podría restaurar alguna semblanza del estado de derecho, que fue casi totalmente destruido bajo el kirchnerismo. Los mercados subieron tras la muerte de Néstor.

Sin embargo, este cálculo ignora el enorme poder de los sindicatos, una realidad que debe confrontar cada político argentino como hizo el ex presidente en los días previos a su muerte.

La CGT, fundada en la década de los años 40 bajo el dictador Juan Perón, tiene un largo historial de paralizar la economía para asegurar el cumplimiento de sus demandas y estrangular a cualquier gobierno que se atreva a enfrentarla. Su estrecho lazo con el Partido Justicialista es la razón por la que muchos argentinos se han convencido de que solamente los peronistas pueden gobernar al país.

Néstor entendió tanto el poder como el peligro que implicaba la CGT y cabalgó hábilmente el tigre, como presidente primero y como caudillo detrás de su esposa, después. Moyano cumplió con la primera pareja, incluso enviando matones sindicales a intimidar a los agricultores durante la huelga de 2008 contra las alzas de impuestos del gobierno y bloqueando la distribución de los diarios que criticaban a la presidenta en 2009. Como recompensa, se les permitió a los sindicalistas hundir todavía más sus dientes en la economía.

En las últimas semanas, sin embargo, Néstor pudo ver que la bestia que tenía a sus pies estaba inquieta. Su candidatura para 2011 se veía débil y circulaban rumores de que Moyano, inspirado por el éxito del sindicalista brasileño Lula, ansiaba el cargo. El sindicalista comenzó a probar los límites de su poder.

Algunos días antes del fallecimiento de Néstor, Moyano públicamente pidió una representación oficial de la CGT en los tres poderes del Estado o sea: puestos reservados en los tribunales, el Congreso y el gabinete. Es improbable que Kirchner quisiera abandonar su poder de repartir privilegios. Cuando Moyano llamó a una reunión de líderes peronistas en la provincia de Buenos Aires, Kirchner socavó la convocatoria presionando a los dirigentes del partido para que la boicotearan. La llamada telefónica que hizo luego un presumiblemente irritado Moyano puede haber sido demasiado para un trabajador obsesivo de 60 años con un problema cardíaco.

Néstor ha ido a su juicio final, pero la pregunta de quién controla las riendas que puedan a su vez contener y canalizar el poder sindical sigue vigente. La semana pasada, la presidenta, cuya capacidad de gobernar sin su esposo ha sido tema de mucha especulación desde el 27 de octubre, sacó zanahorias y garrotes de su cartera de diseñador. Primero, su jefe de gabinete se acercó a Moyano, llamando a la CGT la "columna vertebral" del Partido Justicialista. Días después la ciudadanía se enteró que un juez federal investiga acusaciones de corrupción contra el líder sindical. Si va a prisión no sería sorprendente encontrar que su sustituto es más dócil.

Los mercados probablemente ayuden a la presidenta a mantener su poder en los próximos meses. El reciente "relajamiento cuantitativo" de la Reserva Federal ya incrementó el precio de la soya, generando la sensación de que hay una mejoría económica. El dolor de una aceleración de la inflación, que se suma a su actual tasa de dos dígitos, vendrá después. Por ahora hay aplausos.

Cristina también enfrenta riesgos. Los líderes sindicales han demostrado que pueden ejercer poder desde la cárcel. Y sin su esposo para protegerla, Kirchner puede verse rodeada de ambiciosos competidores dentro del partido que consideran que es su momento.

Sin embargo, esta incertidumbre no debe ser confundida con el debate respecto a si el estado de derecho puede ser restaurado. Lo único por definir es quién puede maniobrar más efectivamente dentro de un país gobernado por la ideología del nacionalismo económico de la década de los 30. Es como una batalla entre capos de la mafia. El resto de Argentina sigue siendo un espectador.

(Wall Street Journal)

Bolivia promete más seguridad a las empresas españolas

La Paz, 9 de noviembre de 2010.- Las empresas españolas en Bolivia quieren mantener su inversión en el país andino, pero necesitan seguridad jurídica ante las leyes basadas en la nueva Constitución, que da al Gobierno posición de privilegio para controlar los sectores estratégicos. Así se lo transmitieron ayer a la ministra de Asuntos Exteriores, Trinidad Jiménez, las empresas españolas con mayor compromiso en el país, como Repsol, Abertis, BBVA, Red Eléctrica, Iberdrola, Maxam y Santillana. Jiménez y su homólogo boliviano, David Choquehuanca, señalaron que se está preparando una ley de inversiones que dé seguridad y garantías, y fiaron cualquier conflicto al contenido de esa futura ley.

Los presidentes Zapatero y Morales trataron el tema de la seguridad durante la visita a España del líder boliviano en septiembre de 2009, y lo volverán a hacer en el próximo viaje de Zapatero a Bolivia, previsto para diciembre.

(El País)

Crecimiento económico elevaría consumo del metal desde 610 mil toneladas hasta 3,6 millones por año.

Santiago, 9 de noviembre de 2010.- Si hasta ahora el mercado del cobre ha estado marcado e influenciado por la demanda de China -el mayor consumidor mundial, que requiere el 34% de la producción global, equivalente a siete millones de toneladas-, para los próximos años se espera la irrupción de un nuevo gran actor: India.

Según la Comisión Chilena del Cobre (Cochilco), a 2020 ese país se convertiría en el segundo mayor consumidor mundial de cobre, saltando desde el sexto lugar que hoy ocupa tras China, Estados Unidos, Alemania, Corea del Sur y Japón.

El economista del organismo, Erik Heimlich, afirma que en este período India subirá su

consumo anual de cobre fino desde las 610 mil toneladas que reportó en 2009 hasta un rango de entre 2,4 y 3,6 millones de toneladas por año.

Esto presionaría fuerte el precio del commodity . "Con India jugando un papel creciente en el mercado, el precio del cobre de largo plazo subiría en torno a 10%, es decir, hasta 20 centavos más por libra", dice Heimlich.

El economista explica que la mayor demanda de cobre en India derivará en una mayor presión para generar producción adicional, y dado que a nivel mundial la cartera de proyectos es limitada e India tampoco cuenta con desarrollo de reservas mineras locales, el precio promedio o de sustentación del metal rojo se mantendrá alto.

El profesional señala que adelantándose a este mayor uso de cobre, operadores de refinerías de India, que posee infraestructura de fundición de cobre, han manifestado su interés a Cochilco de establecer contratos de suministro de largo plazo con productores que operan en Chile.

Fundamentos

Las cifras que hablan de una mayor demanda desde India se obtienen a partir de estimaciones de crecimiento de esta economía para este período, y que apuntan a una tasa de entre 7 y 9% anual, gracias a la maduración de las medidas de liberalización y apertura adoptadas en la década de los 90.

"Los analistas esperan que en dos o tres años más la tasa de crecimiento de India supere a la de China. Por esto, India debería cambiar su estructura productiva desde los servicios hacia áreas más intensivas en uso de cobre", asegura Heimlich.

En este campo -comenta-, India tiene grandes espacios para desarrollar su industria manufacturera para consumo interno y exportación. Lo mismo sucede con las áreas de infraestructura e inmobiliaria. Esta última, como consecuencia del fenómeno de migración campo-ciudad, marginal hasta ahora.

Heimlich explica que, tal como sucedió con China, la mayor demanda india de cobre sustituirá los consumos decrecientes de Japón, Estados Unidos y la Unión Europea.

(El Mercurio)

Hay más acuerdo sobre las debilidades del actual régimen.

Santiago, 9 de noviembre de 2010.- Más de 60 años después de que los vencedores de la Segunda Guerra Mundial diseñaran las nuevas reglas cambiarias en Bretton Woods, New Hampshire, y más de 30 años después de que Richard Nixon pusiera punto final a ese sistema, comienza la búsqueda de una nueva manera de administrar las tensiones derivadas del tipo de cambio.

Hay, sin embargo, más acuerdo sobre las debilidades del actual régimen, en el cual las divisas se transan en forma relativamente libre, que sobre un sustituto.

El último brote de angustia provino de la decisión de la Reserva Federal de Estados Unidos de emitir US\$ 600.000 millones de dólares para comprar bonos del Tesoro. Un probable coletazo de la medida es el debilitamiento del dólar.

A pesar de los esfuerzos del presidente de la Fed, Ben Bernanke, por explicar que la decisión busca fortalecer la economía estadounidense para beneficio de todos, las críticas han arreciado, desde la política republicana Sarah Palin hasta el primer ministro de Luxemburgo. Y eso fue el lunes. Los gobiernos de todo el mundo, anticipándose a la cumbre del Grupo de los 20 en Seúl, se han sumado a los fuegos artificiales retóricos.

El presidente del Banco Mundial, Robert Zoellick, un veterano de ambos gobiernos del ex presidente George W. Bush, saltó al ruedo el lunes con un llamativo editorial en el Financial Times que insinúa una especie de vuelta al futuro: atar las monedas del mundo al oro. Aunque un retorno al patrón oro es improbable y, en opinión de los académicos que consideran sus rigideces como un factor que contribuyó a la Gran Depresión de los años 30, imprudente, la sugerencia deja en evidencia un extendido malestar con la estructura actual.

En su raíz, el problema es que el uso del dólar para toda clase de intercambio comercial, desde los bonos hasta el petróleo, otorga a la moneda un rol extraordinario y vuelve a la economía mundial más vulnerable a la política monetaria estadounidense. Como lo expresó en un momento el secretario del Tesoro de Nixon, John Connolly: "La moneda es nuestra, el problema es de ustedes".

Los franceses, que el próximo año presidirán el G-20, prometieron diseñar una alternativa. "A todos nos interesa que Estados Unidos continúe creciendo, pero todos somos conscientes de sus responsabilidades y nadie quiere una volatilidad excesiva en los mercados cambiarios",

dijo un portavoz del Palacio del Elíseo a los periodistas. Una solución, señalan los franceses, es diversificar las reservas globales para hacerlas menos dependientes del dólar y crear "un nuevo marco de coordinación"

Otras medidas

En 1969, en medio de otra ronda de tensiones cambiarias, se crearon los derechos especiales de giro, que son supervisados por el Fondo Monetario Internacional. Pero el uso de este sustituto del dólar es muy limitado fuera de las transacciones oficiales.

En 1971, Nixon acabó con la relación entre el dólar y el oro y, con el tiempo, surgió un nuevo régimen en el que los mercados, con intervenciones ocasionales de los bancos centrales, determinan el valor de una moneda en todas las grandes economías, salvo la de China.

El debate de hoy y la especulación respecto al declive de EE.UU. como superpotencia llevan a predicciones de que el dólar inevitablemente dejará su rol como moneda de reserva mundial. Hasta ahora, no obstante, no parece haber una mejor alternativa. Los mercados no confían en que el euro vaya a existir dentro de diez años, el yen no es lo suficientemente líquido y los chinos están dudando respecto a asumir los forcejeos que acompañan el uso de la moneda de un país como una reserva de valor y un medio de intercambio en todo el mundo.

Barry Eichengreen, un historiador de la economía de la Universidad de California en Berkeley argumenta que el mundo puede terminar con más de una moneda totalmente internacional. La vieja lógica de que los importadores y los exportadores quieren una moneda común y que tanto los gobiernos como los inversionistas privados usarán la divisa más líquida en los mercados, está pasada de moda, asevera.

La idea de que los importadores, los exportadores y los operadores de bonos necesitan usar la misma divisa "tiene menos peso en un mundo donde todos tienen un teléfono celular y pueden comparar cotizaciones en tiempo real", señala. La economía global es ahora tan grande "que hay espacio para mercados líquidos y profundos en más de una moneda", insiste. (El Mercurio)

What's News

Santiago, 9 de noviembre de 2010.-

Internacional

Qantas, aerolínea australiana, informó que sus ingenieros encontraron filtraciones en las turbinas de Rolls-Royce de tres de sus aviones A380, el superjumbo de Airbus, en una investigación sobre el desperfecto de un motor que obligó a un aterrizaje forzado en Singapur la semana pasada.

Goldman Sachs, banco de EE.UU., sufrió un traspié cuando un juez rechazó su petición para no pagar una indemnización de US\$ 20,6 millones que un tribunal de arbitraje le ordenó desembolsar a los acreedores del fondo de cobertura Bayou. Los acreedores alegan que el banco ignoró señales de fraude en Bayou, para la cual prestaba servicios de compensación.

La Comisión Europea debe comenzar hoy, tras cuatro años de investigaciones, a multar a varias líneas aéreas por haber supuestamente formado un cartel para manejar el transporte de carga, dijeron dos personas al tanto. Las multas pueden llegar a centenares de millones de euros. Entre las empresas estarían Air France-KLM y British Airways. La alemana Lufthansa no sería multada porque avisó sobre lo que ocurría.

ACS, constructora de España, obtuvo un fallo favorable de la autoridad australiana de adquisiciones para su oferta hostil por la constructora alemana Hochtief. La batalla se está convirtiendo en una prueba para las leyes alemanas de fusiones y adquisiciones. ACS ya tiene 29% de Hochtief y pretende llegar a 50% previo pago de 2.760 millones de euros.

El crecimiento de China y Brasil debería moderarse, mientras que Alemania, EE.UU., Japón y Rusia tendrían un ritmo sostenido de expansión, indicó un estudio de la OCDE basado en los indicadores líderes de cada país.

Empresas de China y de otros países se comprometerán a gastar US\$ 1.900 millones en publicidad en la mayor cadena de televisión de China para estimular el consumo.

Airbus, fabricante europeo de aviones, informó que recibió 42 pedidos en octubre para entregar 37 aviones. Airbus ya entregó 15 superjumbos A380 este año.

Regional

Perú registró un aumento de 39,6% en el valor de las exportaciones mineras durante los primeros ocho meses del año comparado con el mismo lapso de 2009, a US\$ 13.400 millones, indicó el gobierno. El incremento del precio del cobre, el oro y el zinc fue el motivo principal. La minería representó un poco más de 61% de las exportaciones del país.

Brasil necesita unos US\$ 50.000 millones en nuevas inversiones hasta 2015-16 para satisfacer la demanda de etanol en el país, dijo el presidente de ETH Bioenergía, que ha destinado US\$ 3.500 millones para eso.

AB-InBev, cervecera con sede en Bélgica, planea vender bonos a cinco años denominados en reales, pero pagados en dólares, con un rendimiento de cerca de 10%, según fuentes al tanto. El tamaño de la operación aún no ha sido decidido.

(El Mercurio)

Negociar es comunicar. Los mejores negociadores son expertos en comunicación.

Santiago, 9 de noviembre de 2010.- La negociación es un proceso social que, como tal, consiste en comunicaciones.

Los buenos negociadores saben que su éxito dependerá de su capacidad para comunicarse eficientemente con el otro. Por ello, ponen especial atención en lo que van a decir, en cómo lo van a hacer y en qué efecto producen en su interlocutor. Procuran, además, escuchar activamente a la otra parte. Los mejores negociadores son expertos en comunicación.

Tres de Luhmann

Según Niklas Luhmann, la comunicación es una síntesis de tres selecciones, sobre las cuales es preciso poner atención para lograr el éxito. Cada una supone elegir entre un conjunto de opciones.

Veamos las tres selecciones que conforman una comunicación:

* **Información:** Siempre hay más de una información que se puede dar a conocer. En las negociaciones es indispensable contar con una estrategia que permita decidir qué informar y qué no, así como la secuencia más adecuada para presentar lo pertinente.

* **Participación:** Se seleccionan las palabras y el tono de voz con que se da a conocer la información. Además, es preciso elegir si se comunicará oralmente o por escrito, y también si será necesario usar la tecnología (e-mail , teléfono, redes, etc.).

* **Comprensión:** En este caso es el "receptor" el que selecciona lo que comprende, entre muchos modos posibles de entender algo. Ha escuchado una participación y trata de interpretarla para llegar a la información que porta.

Dado que los tres elementos de una comunicación son elecciones, en cada uno existe el riesgo de equivocarse.

El negociador puede elegir una información que la otra parte ya sabe, no le interesa o no logra comprender porque le faltan antecedentes (otras informaciones necesarias para que lo informado pueda ser contextualizado).

Si, por ejemplo, un negociador dice "esta empresa es rentable", "no podemos esperar un plazo tan largo", "esa opción es compleja", etc., está suponiendo -fundadamente o no- que su interlocutor sabe de qué habla. Si éste se equivoca y la otra persona no lo sabe, ninguna de estas informaciones tendrá sentido para ella.

También se puede seleccionar erróneamente la participación. Muchos negociadores competitivos hablan de manera golpeada. La otra parte puede molestarse al sentirse atacada, mientras que el objetivo del emisor era dejar claro algo que estimaba importante.

Negociadores que no son hábiles, para sorprender a la otra parte usan palabras técnicas o rebuscadas, pero el interlocutor no las conoce o no sabe lo que significan y queda confundido. Finalmente, el receptor también puede interpretar mal el mensaje. Piensa que el otro negociador es altanero cuando sólo es tímido; cree que lo trata de engañar porque lo ha atiborrado de datos, cuando sólo quería darle una visión completa. Atribuye intenciones ocultas y desconfía de su interlocutor porque le parece nervioso, cuando sólo ansía hacerse entender.

Racionalidad limitada

Herbert Simon dice que no podemos procesar toda la información necesaria para asegurar la plena racionalidad de nuestras decisiones. Por eso, confeccionamos un modelo limitado, que reduce la complejidad del mundo y definimos criterios que ayudan a seleccionar opciones

satisfactorias.

Kahneman y Tversky describen mecanismos utilizados por los seres humanos para reducir la complejidad del mundo, confeccionando así el modelo limitado de la realidad que descubriera Simon. Ellos llaman heurísticas a estos reductores de complejidad:

* **Representatividad:** Las personas construyen estereotipos que sirven para caracterizar a otros individuos, grupos, situaciones sociales o ambientales, etc.

Los negociadores piensan que pueden ahorrar tiempo al procesar información nueva, interpretándola de acuerdo con viejas categorías identificadas en el pasado.

Así, por ejemplo, se predice el comportamiento de la industria salmonera frente a un virus, se clasifica a personas o empresas, y se definen situaciones según su semejanza con los estereotipos existentes.

Mirando las nubes, decimos que va a llover; pensamos que alguien es un negociador experto porque se viste de acuerdo con la imagen que tenemos de esa categoría de profesionales; percibimos la tensión, agresividad o colaboración de una situación comparando alguno de sus rasgos con imágenes que guardamos de esa clase de situaciones. ¿Un ejemplo? Los prejuicios.

* **Accesibilidad:** Juzgamos la frecuencia o relevancia de los fenómenos desde nosotros mismos; así, lo que nos es más cercano parece más importante y frecuente de lo que realmente es. Tenemos acciones de una compañía de retail y descubrimos más noticias de ese sector de lo que recordamos que había en el pasado. Alguien de nuestro entorno cercano tuvo una mala experiencia con una multitienda, y sentimos que toda esa industria es ahora más despiadada con sus clientes en las transacciones comerciales.

* **Simulación:** Construimos secuencias hipotéticas que permiten anticipar acontecimientos, creyendo que deberían seguir el curso indicado por esas secuencias: advertimos que una negociación va a ser un fracaso porque la otra parte se torna agresiva, que un negociador no obtendrá información debido a que el otro es ejecutivo de una empresa monopólica.

* **Anclaje:** Se tiende a evaluar a partir de la información con la que contamos, ajustando la evaluación a dicha información. Creemos que un ejecutivo es más astuto que el otro porque salió de una universidad con mejor ranking según una revista de negocios.

El anclaje supone además que basta con comparar una variable y que todo lo demás sigue siendo lo mismo. En ese sentido, operamos con una cláusula inconsciente de ceteris paribus.

Así, pensamos que el negociador que trabaja en una empresa con mayor utilidad y más grande que la nuestra está en una posición ventajosa.

Nuestras limitaciones

Negociamos con una racionalidad limitada, pero esto también es válido para la otra parte. Si no se tiene conciencia de las limitaciones, se puede caer en errores que impiden crear valor.

Todas las personas hacemos juicios sobre otras, definimos así las situaciones y decidimos sin detenernos a considerar si esos juicios están fundados sobre bases sólidas o si estamos dando mucho peso a una observación de validez limitada.

También las emociones pueden afectar el raciocinio de quien quiere ser un negociador exitoso. Hay que reconocer cuando las emociones amenazan con embargarnos, porque es necesario negociar con la cabeza fría.

(El Mercurio)

Integrarán Bolsas de Valores de Chile, Perú y Colombia

Un acuerdo para la integración de las Bolsas de Valores de Chile, Perú y Colombia, que se firmará este martes, proporcionará un nuevo mercado accionario basado en países sudamericanos.

Lima, 9 de noviembre de 2010.- El mes pasado se aprobó el marco legal que permite la integración de los mercados de renta variable de las bolsas de Valores de Lima (BVL), de Valores de Colombia (BVC) y de Comercio de Santiago (BCS) en su primera etapa.

Se prevé que más de 500 compañías conformen el abanico de acciones, lo que multiplicará las operaciones bursátiles.

La medida permitirá a los pequeños y grandes inversionistas adquirir acciones de compañías que no cotizan en sus bolsas locales.

(BBC Mundo)

Cuba y Venezuela, una década de colaboración

La Habana, 9 de Noviembre de 2010.- En general sólo se conoce el intercambio de médicos por petróleo pero en realidad las dimensiones del convenio son de mucha mayor escala, tanto

a nivel económico como político e incluso en la esfera internacional.

"Estamos demostrando que podemos lograr grandes metas con pocos recursos económicos", dijo Chávez en una entrevista transmitida en cadena por todos los canales de la isla y por la televisión oficial de Venezuela.

La cooperación cubana

El convenio bilateral ha sido clave para ambos gobiernos, tanto en lo económico como en lo político. Cuba necesitaba desesperadamente petróleo para sobrevivir mientras que para Chávez era vital ganar base social.

Así, el gobierno cubano envió decenas de miles de médicos y personal de la salud para llevar la atención a lugares de difícil acceso en las zonas más marginadas del país, lo que analistas políticos afirman que creó una situación políticamente favorable hacia el gobierno entre la población más pobre.

Con el tiempo las "misiones" (como se llama en Venezuela a estos programas) en las que participan cooperantes cubanos –más de 40.000 según algunas fuentes– se fueron ampliando a la educación y los deportes, otros dos sectores en los que Cuba tiene reconocida experiencia.

Integración económica

Chávez, a cambio, envió con petróleo: 100.000 barriles diarios que Cuba paga con el trabajo de los cooperantes. La Habana apenas podía sobrevivir entre apagones desde que desapareciera la Unión Soviética, su antiguo proveedor.

Sin embargo, las cosas fueron mucho más allá. Venezuela construyó una refinería en la central provincia cubana de Cienfuegos, donde ya comenzaron a crear un polo petroquímico que producirá, entre otras cosas, viviendas prefabricadas.

En realidad no se conocen todos los detalles de la cooperación bilateral, pero se ha informado de empresas conjuntas en los sectores informático, naviero, agrícola, en la producción de etanol, en el área financiera y en proyectos sociales de alcance internacional.

Hacia América Latina

El convenio bilateral fue el embrión de la Alianza Bolivariana para los pueblos de nuestra América (ALBA), integración regional que une a Venezuela, Cuba, Ecuador, Nicaragua, Bolivia, Antigua y Barbuda, Dominica y San Vicente y las Granadinas.

Estos países buscan logros sociales conjuntos, con campañas de alfabetización y de salud financiadas por fondos comunes.

A nivel económico crearon el Sucre, una moneda propia para realizar los intercambios sin necesidad de utilizar el dólar estadounidense, y crearon el Banco del ALBA con el fin de financiar proyectos de desarrollo económico y muchas empresas comunes, conocidas como "gran nacionales".

Cuentan también con un acuerdo petrolero (principalmente venezolano) que les permite adquirir el combustible saltándose intermediarios y con facilidades crediticias, lo que resulta clave para la mayoría de estos países, carentes de recursos energéticos.

¿Amistades peligrosas?

La relación bilateral tiene como base la estrecha amistad entre el Chávez y Fidel Castro. Se inició en 1994, cuando el venezolano –recién salido de la cárcel por un intento de Golpe de Estado– fue recibido en Cuba con todos los honores.

Sin duda, Castro tenía información sobre Chávez pero, más allá de lo político, entre ellos se produjo un amor a primera vista.

El cubano lo presentó a la izquierda latinoamericana como su sucesor y el venezolano lo acepta como su padre político.

La amistad despertó inmediatamente la suspicacia de Washington. Contó Chávez este domingo que durante el gobierno de Bill Clinton, lo llamaron del Departamento de Estado para decirle que estaban preocupados por sus relaciones con Cuba.

Para la Casa Blanca lo más peligroso de esta amistad ha sido la repercusión que puede tener en una región que pertenece a su área de influencia.

Más aún cuando existe el caldo de cultivo en otros países con gobiernos que, siendo menos radicales, también son de izquierda.

(BBC Mundo)

La hoja de ruta económica de Cuba incluye ampliar el sector privado y promover la inversión

La Habana, 9 de Noviembre de 2010. ¿Cómo será la Cuba del futuro?

Según una hoja de ruta económica revelada este martes por el gobernante Partido Comunista de Cuba (PCC), será una nación que promoverá la inversión extranjera, ampliará el sector privado y cumplirá estrictamente sus obligaciones de deuda.

Todo eso sin renunciar al socialismo instalado hace medio siglo tras la revolución liderada por Fidel Castro, dice el documento oficial de 32 páginas que guiará los debates previos al VI Congreso del PCC en abril del 2011.

"La política económica en la nueva etapa se corresponderá con el principio de que sólo el socialismo es capaz de vencer las dificultades y preservar las conquistas de la revolución y que en la actualización del modelo económico primará la planificación y no el mercado", dice el texto.

El documento titulado "Proyecto de Lineamientos de la Política Económica y Social" es un exhaustivo programa de las reformas de Raúl Castro, que reemplazó en 2008 a su convalidado hermano Fidel con la promesa de mejorar la deteriorada calidad de vida de los cubanos.

El texto recoge algunas de las reformas ya emprendidas por el general de 79 años, como la reducción del peso del Estado en la economía doméstica, la ampliación del sector privado y la descentralización de la agricultura.

Las autoridades se proponen, por ejemplo, eliminar la libreta de racionamiento de alimentos, símbolo de décadas del paternalismo del Estado.

Cuba dará mayor autonomía a las empresas públicas y dejará crecer al pequeño sector privado, que Castro espera absorba al millón de empleados públicos que serán despedidos en los próximos años para recortar gastos.

Los futuros empresarios privados tendrán por primera vez acceso a créditos bancarios y podrán adquirir insumos en mercados mayoristas, dijo el documento. A cambio, tendrán que pagar impuestos para financiar el gasto público.

En la Cuba del futuro, las empresas públicas que no funcionen serán lisa y llanamente liquidadas.

Y las autoridades buscarán mejorar su credibilidad internacional "mediante el estricto cumplimiento de los compromisos contraídos", borrando la mala imagen de los últimos años cuando una crisis de liquidez obligó a congelar los pagos a sus proveedores.

El PCC propone "continuar propiciando la participación del capital extranjero como complemento del esfuerzo inversionista nacional en aquellas actividades que sean de interés del país".

El documento menciona, por ejemplo, el desarrollo de campos de golf, marinas y condominios de lujo para atraer a visitantes de mayor poder adquisitivo.

Raúl Castro dijo este lunes que, antes de ser divulgado, el documento fue sometido a consideración de su hermano Fidel, que pese a estar apartado del poder sigue siendo el primer secretario del PCC.

El texto que regirá la política económica de Cuba en los próximos cinco años refleja el delicado equilibrio entre apertura y control estatal de la economía.

Y menciona por primera vez la posibilidad de liberalizar el mercado inmobiliario, pero advierte que "no se permitirá la concentración de la propiedad en personas jurídicas o naturales".

(Reuters)

Informe de Desarrollo Humano: anualmente 138 mil bolivianos superan la línea de la pobreza

Según el estudio del PNUD, entre los años 1999 y 2007 se reportó un crecimiento del 30% al 36% de la población en los estratos medios, sin embargo cerca de 2,3 millones de personas de este sector social son "vulnerables" y corren el riesgo de recaer en la pobreza.

La Paz, 9 de Noviembre de 2010. Cada año, 138 mil bolivianos superan la línea de la pobreza, con lo que al momento 3,6 millones de personas se ubican en los estratos medios. Sin embargo, dos tercios de esta cifra aún son vulnerables a recaer a niveles de pobreza, según el informe de Desarrollo Humano 2010.

Ésta es una de las conclusiones más destacadas del sexto informe nacional sobre el Índice de Desarrollo Humano (IDH), publicado por el Programa de las Naciones Unidas para el

Desarrollo (PNUD) bajo el título “Los cambios detrás del cambio; Desigualdades y movilidad social en Bolivia”.

El documento refleja los avances socioeconómicos que experimentó el país en las últimas cuatro décadas en materia de educación, salud, superación de la pobreza, además de la inclusión de grupos tradicionalmente excluidos, como indígenas y mujeres.

Sin embargo, también pone en el tapete las brechas y desigualdades que aún persisten en Bolivia en cuanto a los niveles de ingreso, acceso a servicios básicos y discriminación, lo que impide una “convivencia armónica entre todos”, según el informe.

“(El actual) es realmente un momento único para invertir todos los activos sociales y políticos en la superación de estas brechas y de verdad avanzar hacia la construcción de una sociedad más igualitaria, más equitativa y más justa, que incluya a todos”, señala al respecto a La Razón Yoriko Yasukawa, coordinadora residente del Sistema de las Naciones Unidas en Bolivia. Acerca de los factores que determinaron el crecimiento de los estratos medios, el informe revela que la población boliviana encontró diversas vías de movilidad social (la facilidad con la que una persona puede subir o bajar en la escalera socioeconómica de un país) para mejorar su calidad de vida. Entre las vías más comunes están la migración interna y externa, acceso a la educación y emprendimientos en el mercado informal.

Así, entre los años 1999 y 2007 se reportó un crecimiento del 30% al 36% de la población en los estratos medios. La cifra representa a 3,6 millones de ciudadanos. Sin embargo, el PNUD alerta que cerca de 2,3 millones de éstos son “vulnerables” y corren el riesgo de recaer en la pobreza.

El informe sobre el IDH 2010 en Bolivia, que será presentado este martes al gobierno, establece que desde 1998 un promedio de 138 mil personas se incorporan cada año a los estratos medios. “Es decir que estos ciudadanos se ubican por encima de la línea de la pobreza, pero sin llegar a ser parte del 10% más rico de la población”, según se lee.

82% de los 3,6 millones de ciudadanos que ocupan el estrato medio habita en áreas urbanas; 40% es indígena y 65% trabaja en el sector de los servicios y transporte. “La relevancia de este grupo en términos de bienestar no sólo radica en que el nivel de ingresos de los hogares supera la línea de pobreza, sino en que también logra un mejor cumplimiento de los derechos sociales”, concluyen los investigadores del PNUD. En promedio, las personas ubicadas en el estrato medio han estudiado durante 9 años y 73% está afiliado a un seguro de salud.

Sin embargo, el informe estima que cerca de 2,3 millones de personas del estrato medio perciben en sus hogares ingresos que oscilan entre una y dos líneas de pobreza (nivel de ingreso mínimo necesario para adquirir un adecuado estándar de vida) y por ello son vulnerables a cualquier choque o sobresalto económico.

La escasa calificación de la mano de obra, la debilidad del servicio público de formación profesional y la reducida retribución salarial son algunos de los obstáculos que encuentran los pequeños empresarios y trabajadores en sus esfuerzos para salir de modo duradero de la pobreza.

Datos y cifras. De acuerdo con Verónica Paz, coordinadora del informe en el PNUD, Bolivia ha avanzado, en las últimas décadas, en la construcción de una sociedad con mayor igualdad. Cita como ejemplo el hecho de que la tasa de esperanza de vida aumentó de 45 a 65 años de edad y la de alfabetización de 63 a 91%.

En el ámbito de la participación ciudadana, 6 de cada 10 encuestados consideran que los indígenas y las mujeres tienen en la actualidad mayor posibilidad de ejercer cargos públicos, a diferencia del pasado.

En cuanto a los niveles de desigualdad que aún subsisten en el país, el PNUD alerta, por ejemplo, que el promedio de escolaridad en el área rural es de 5 años, mientras que en el área urbana llega a 10 años. Asimismo, en la actualidad todavía uno de cada 4 niños no finaliza la primaria.

También persiste una inequitativa distribución de los ingresos, lo que se ha mantenido con escasos cambios en los últimos 40 años. Esto ubica a Bolivia como una de las naciones más extremas en Latinoamérica en cuanto a este indicador. En el país, el 20% más rico de la población concentra el 60% de los ingresos; mientras el 20% más pobre apenas acumula el 2% de los ingresos. “Estas brechas se acumulan y frenan el desarrollo tanto individual como colectivo”, dice el informe.

La desigualdad de ingresos en Bolivia está asociada, entre otros factores, a los bajos niveles de especialización y calificación de la mano de obra. Para el año 2009, profesionales, propietarios de negocios y gerentes alcanzaban un ingreso promedio mensual de Bs 3.800; los

trabajadores por cuenta propia y profesionales independientes, Bs 3.100; los profesionales y técnicos de nivel medio, Bs 2.500; y los trabajadores no calificados, menos de Bs 1.000. Asimismo, una encuesta desarrollada por el PNUD para elaborar el informe revela que los bolivianos asocian el "vivir bien" con trabajar y ganar bien (36,7%), contar con la propiedad de una vivienda digna (23,6%), gozar de buena salud (17,5%) y buena convivencia con los demás (9,8%).

Informe: Dos años de trabajo. La labor de investigación para el Informe de Desarrollo Humano se desarrolló en dos años, con encuestas en 4 mil hogares de zonas urbanas y rurales del país. Además, se realizaron trabajos con 42 grupos focales y se entrevistó a más de un centenar de ciudadanos en las capitales departamentales y provinciales.

Cobija, Pailón y Quijarro tienen menos desigualdad. Cuando se incorpora la desigualdad en el cálculo del Índice de Desarrollo Humano (IDH) en todos los municipios del país, se observa una pérdida de desarrollo humano que varía entre el 4 y 34%, según el documento "Los cambios detrás del cambio", del PNUD.

De acuerdo con el IDH 2010 de Bolivia, los tres municipios que más pierden son Tagua, Arampampa (Potosí) y Villa Alcalá (Chuquisaca), mientras que los municipios menos castigados son Cobija (Pando), Pailón y Puerto Quijarro (Santa Cruz).

El Índice de Desarrollo Humano se calcula al tomar en cuenta los niveles de escolaridad y de matriculación escolar, la esperanza de vida y los ingresos económicos de la población en cada municipio.

Potosí y Chuquisaca son los departamentos más desiguales en términos de ingresos y son también los departamentos más pobres. Mientras que Pando, Beni y Tarija resultan ser los menos desiguales.

Este desequilibrio entre los departamentos se refleja en el ranking de los 10 municipios menos castigados por la desigualdad, dominado por poblaciones de Pando, Santa Cruz, Beni y Tarija, mientras que los 10 municipios más afectados por la desigualdad son todos potosinos y chuquisaqueños.

(La Razón)

América Latina, entre las regiones más afectadas por la guerra de divisas

Washington, 11 de noviembre de 2010.- Brasil, México y Argentina han adelantado que pedirán un acuerdo en Seúl, en el marco de la cumbre del G20, para contrarrestar el problema.

El país que con mas insistencia se ha pronunciado al respecto es Brasil, pero la mayoría de las naciones de la región enfrentan presiones importantes sobre sus monedas.

En Colombia, el peso subió a niveles históricos a mediados de septiembre en relación con el dólar. Algo similar ha sucedido en Perú y Chile. Mientras tanto en México, el peso ha aumentado en un 9% desde 2009, según informes de prensa, y entre las economías pequeñas, en Costa Rica, el dólar ha caído 15% en 15 meses.

Felipe Larraín, ministro de Hacienda de Chile, dijo en un artículo publicado en el diario británico *Financial Times*, que economías emergentes como las asiáticas y las de América Latina "se llevan la peor parte" en la guerra de divisas.

El problema, según le comentó a BBC Mundo Daniel Titelman, jefe de la Unidad de Estudios del Desarrollo de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), es que las economías emergentes de la región están recibiendo un gran influjo de capitales especulativos de corto plazo, los llamados capitales golondrinas.

"Esto se está manifestando en apreciaciones cambiarias muy importantes en las monedas, lo cual tiene un impacto negativo sobre la competitividad de la región y la capacidad de diversificar las exportaciones", explicó Titelman.

Crecimiento económico

En parte, la apreciación de las monedas es resultado del buen desenvolvimiento de las economías latinoamericanas, que este año se espera que crezcan un promedio de entre el 4% y el 5%, le dijo a BBC Mundo Isaac Cohen, ex director de la CEPAL.

"El hecho de que las economías de América Latina están creciendo lleva a que sean muy atractivas para inversionistas que están buscando rendimientos, porque los beneficios a las inversiones en los países desarrollados están realmente bajos", agregó Cohen.

No obstante, Titelman recordó que "esa entrada brusca de capitales de corto plazo genera desequilibrios, porque no está reflejando un aumento de la productividad".

Y eso es lo que dicen también los sectores exportadores que en diferentes países de la región

han puesto el grito en el cielo.

Los exportadores colombianos hablan de decenas de miles de puestos perdidos debido a la valorización de su moneda.

El ministro de Hacienda de Chile recordó en su artículo del *Financial Times* que la carga es particularmente fuerte para las naciones que dependen de las exportaciones de materias primas como el cobre y otros minerales con fuerte demanda en China.

También está el caso de México y de otros países que enfrentan una fuerte competencia con los chinos. El peso mexicano se ha apreciado un 9% desde 2009 en comparación con un 3% del yuan.

Esto significa que México tiene cada vez más presión para competir con productos de China, y la situación empeorará si la tendencia continúa.

Un efecto inmediato en la región ha sido el abaratamiento de las importaciones procedentes de Estados Unidos, lo que -según afirmó Cohen- en el corto plazo beneficia a los consumidores.

De hecho, en Chile los diarios hablan de una reducción de al menos un 7% en promedio de los precios de bienes electrónicos, así como de la ropa y los alimentos importados.

En Colombia, los concesionarios de vehículos reportaron un aumento en el volumen de sus ventas.

Intervenciones en los mercados

Los bancos centrales de varios países latinoamericanos han intervenido en los mercados para contrarrestar la presión alcista de sus monedas.

Brasil introdujo a principios de octubre un impuesto a las operaciones financieras de inversiones extranjeras que inicialmente era del 2%, pero que posteriormente elevó a un rango de entre 4% y 6%.

Esto está dirigido a frenar la entrada de los capitales especulativos.

En septiembre, el Banco Central de Colombia, por ejemplo, decidió comprar dólares en el mercado en un intento por frenar la revaluación del peso.

Perú ha comprado unos US\$8.000 millones este año para atenuar el problema.

Además, desde septiembre los bancos extranjeros están obligados a mantener niveles de encajes mucho más altos para los flujos de capital de corto plazo, según la agencia de noticias Bloomberg.

Pero estas son medidas paliativas y es poco probable que el problema se resuelva a menos que haya un acuerdo para frenar la guerra de divisas.

Y como dice el ministro de Hacienda de Chile, "América Latina es una de las regiones que tiene más que perder si la crisis en torno a las monedas no se resuelve pronto".

(BBC Mundo)

Petroleras chinas amenazan a Ecuador con arbitraje internacional

Quito, 12 de noviembre de 2010.- Dos petroleras chinas que operan en Ecuador amenazaron con llevar al país a un arbitraje internacional, argumentando "poca transparencia" y gran presión" por parte del Gobierno en la negociación de los nuevos contratos, según una carta de las firmas divulgada el viernes.

El consorcio Andes Petroleum y la firma PetroOriental, cuyo mayor accionista es la estatal china CNPC, enviaron en octubre la misiva a los entes estatales involucrados en la negociación para expresar su inconformidad con las tratativas.

"La fase inicial de negociación ha sido marcada por poca transparencia (...) como términos de 'tómelo o déjelo', medidas confiscatorias y gran presión para aceptar las condiciones", reveló una de las misivas fechadas el 19 de octubre de este año y firmadas por ejecutivos de las empresas.

"Si la disputa no se resuelve oportunamente (...) PetroOriental no tendrá otra alternativa que recurrir al arbitraje internacional en contra de Petroecuador y la República de Ecuador", agregó la firma PetroOriental en su misiva.

El gobierno ecuatoriano debe cerrar la negociación hasta el 23 de noviembre, de acuerdo a una reforma legal aprobada a mediados de año.

Petroecuador, uno de los destinatarios de las misivas, confirmó la recepción del documento obtenido por Reuters y contestó a la compañía aclarando que el Ministerio de Recursos Naturales No Renovables, es la entidad que lidera el proceso de negociación.

Esa secretaría de Estado no emitió ningún comentario, al igual que las subsidiarias de las firmas en el socio más pequeño de la OPEP.

El presidente de Ecuador, Rafael Correa, mencionó recientemente que las tratativas de los nuevos contratos petroleros con dos empresas no estaba avanzando, porque existían problemas para alcanzar un acuerdo.

Ecuador impulsa desde hace dos años una negociación de los contratos petroleros para cambiar la condición de las firmas de actuales socias a meras operadoras de los campos, a fin de recibir la totalidad de la producción de crudo y ejercer un mayor control sobre el estratégico sector.

Otras operadoras. En el país operan además de las dos firmas chinas, la española Repsol-YPF, la brasileña Petrobras, la italiana Eni y la estatal chilena ENAP, entre las principales.

Las dos petroleras chinas tienen un importante nivel de extracción del crudo en el país andino. Andes Petroleum opera el campo Tarapoa, del cual extrae unos 39.000 barriles de crudo día (bpd). Mientras que PetroOriental tiene a su cargo los bloques 14 y 17, que producen unos 14.000 bpd global, según datos oficiales.

Con los nuevos contratos, Quito aspira a que en los próximos cinco años las firmas inviertan unos US\$1.200 millones, cifra que duplica los recursos previstos antes de la negociación.

Además busca quedarse con al menos el 85% de la renta petrolera, desde el 65% en promedio que percibe actualmente. La renta petrolera es el resultado del precio del barril de crudo descontados los costos de operación y amortizaciones.

El mandatario ha dicho que las firmas que no estén de acuerdo pueden abandonar el país y el Gobierno liquidará sus contratos.

Ecuador ya cerró la negociación con dos empresas y firmó actas de acuerdo, pero no ha revelado sus nombres.

(Reuters)

Bolivia: Fabriles y maestros protestan contra la Ley de Pensiones

La Paz, 13 de noviembre de 2010.- Fabriles y maestros marcharon ayer en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz en contra de la aprobación del proyecto de nueva Ley de Pensiones y en protesta por el incremento en el precio de los productos de la canasta familiar. La tarde de ayer, tres marchas del sector fabril y del magisterio convulsionaron el centro paceño llegando desde diferentes puntos de la ciudad y uniéndose en una gran marcha que recorrió la avenida Mariscal Santa Cruz.

El secretario ejecutivo de la Federación de Maestros de La Paz, José Luis Álvarez, advirtió: "Los trabajadores de base vamos a aplastar esa Ley (de Pensiones) en las calles, como hemos aplastado la capitalización individual", según reportó el diario La Razón.

De igual manera, se registraron movilizaciones en Cochabamba y Santa Cruz. A pesar de las mismas, el ampliado general de la Central Obrera Boliviana aprobó el proyecto de ley, informó el máximo dirigente de los trabajadores, Pedro Montes.

"Los dirigentes traidores han aprobado dentro de cuatro paredes una Ley de Pensiones que es totalmente contraria a los intereses de los trabajadores de base. Otro de los puntos que nos moviliza es el rechazo al alza de precios de la canasta familiar", manifestó un dirigente fabril.

(La Razón)

Chile firma TLC con Malasia

Santiago, 13 de noviembre de 2010. Como un "gran paso" para la integración entre Chile y Malasia calificó el presidente Sebastián Piñera, la firma del Tratado de Libre Comercio (TLC), desarrollado en la cumbre anual de la Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).

"Este tratado significa que el 95% de nuestros productos, incluyendo los productos agrícolas, van a poder entrar con cero tarifa al mercado de Malasia, y que durante los próximos cinco años, el 100% de nuestros productos van a poder ingresar al mercado de Malasia sin tarifa alguna", señaló el presidente chileno.

"Es un tratado amplio y profundo, un tratado del siglo XXI. Estamos dando un gran paso en la integración entre Chile y Malasia y la integración entre Chile y el mundo del Asia-Pacífico", destacó Piñera, quien firmó el primer TLC bajo su administración, siendo además el el Tratado de Libre Comercio número 57 de Chile.

Por otra parte, el mandatario chileno también se reunió durante esta jornada con el Primer Ministro de Tailandia, Abhisit Vejjajiva, para iniciar negociaciones de un nuevo TLC. Y al mismo tiempo, tiene considerado firmar un acuerdo de asociación estratégica con el presidente ruso

(América Economía)

El Papa pide una "reforma profunda" en la economía mundial tras cumbre del G-20. "La actual crisis económica tiene que ser tomada con gran seriedad", afirmó Benedicto XVI en su discurso semanal en la plaza de San Pedro.

Ciudad del Vaticano, 114 de noviembre de 2010.- El Papa Benedicto XVI defendió hoy domingo una "reforma profunda" de la economía mundial, tras la cumbre del G-20 en Seúl, instando a los países ricos a no ponerse de acuerdo en políticas que afecten a las naciones más pobres.

"La actual crisis económica, que ha sido tratada estos días en la reunión del G-20, tiene que ser tomada con gran seriedad", afirmó Benedicto XVI en su discurso semanal ante miles de peregrinos en la plaza de San Pedro en el Vaticano.

Para el Papa, la crisis es un mensaje firme en favor de "una reforma profunda del modelo de desarrollo económico global". Las principales economías no deben "crear alianzas que puedan causar (...) graves daños a las más pobres", agregó.

Benedicto XVI defendió también la reactivación de la agricultura para ayudar a las víctimas de la crisis económica mundial, y advirtió del peligro del "consumismo insostenible".

"La reactivación estratégica de la agricultura parece crucial", afirmó. "Considero que ha llegado el momento de volver a valorar la agricultura, no de una forma nostálgica sino como una fuente indispensable para el futuro", añadió el Sumo Pontífice.

A pesar de la crisis, "los países industrializados incentivan estilos de vida dominados por un consumismo insostenible", declaró el Pontífice, proponiendo "un nuevo equilibrio entre agricultura, industria y servicios para que el desarrollo sea sostenible".

(El Mercurio)

III. NUEVAS DISPOSICIONES LEGALES

LEYES

LEY N° 054	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- LEY DE PROTECCIÓN LEGAL DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES.
LEY N° 055	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- RATIFICA EL “ACUERDO ENTRE EL REINO DE ESPAÑA Y EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA, SOBRE LA PARTICIPACIÓN EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE LOS NACIONALES DE CADA PAÍS RESIDENTES EN EL TERRITORIO DEL OTRO”, SUSCRITO MEDIANTE NOTAS REVERSALES EN MADRID, EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2009.
LEY N° 056	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- APRUEBA EL “ACUERDO PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA OFICINA DE REPRESENTACIÓN ENTRE EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA Y EL INSTITUTO PARA LA DEMOCRACIA Y LA ASISTENCIA ELECTORAL (IDEA) INTERNACIONAL”, SUSCRITO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, A LOS DIECINUEVE DÍAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 2009.
LEY N° 057	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- RATIFICA EL “ACUERDO ENTRE EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA Y LA

	REPÚBLICA PORTUGUESA SOBRE SUPRESIÓN DE VISAS PARA TITULARES DE PASAPORTES DIPLOMÁTICOS, OFICIALES, DE SERVICIO Y ESPECIALES”, HECHO EN LA PAZ, EL DÍA 29 DE MARZO DEL AÑO DOS MIL DIEZ.
LEY N° 058	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- RATIFICA EL “ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO SOBRE SUPRESIÓN DE VISAS PARA TITULARES DE PASAPORTES DIPLOMÁTICOS, OFICIALES O ESPECIALES Y DE SERVICIO”, FIRMADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, A LOS 6 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2009.
LEY N° 059	DE 8 DE NOVIEMBRE DE 2010.- RATIFICA EL “CONVENIO MULTILATERAL IBEROAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL”, SUSCRITO EL 10 DE NOVIEMBRE DE 2007 EN LA CIUDAD DE SANTIAGO DE CHILE.

DECRETOS

D.S. N° 685	DE 27 DE OCTUBRE DE 2010.- TRANSFIERE AL INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA – INRA, LA EJECUCIÓN DE LOS RECURSOS DEL CONTRATO DE CRÉDITO NDF-367, EN EL MARCO DE LO ESTABLECIDO EN LA ENMIENDA N° 2 A DICHO CONTRATO, SUSCRITA EN FECHA 13 DE ABRIL DE 2010.
D.S. N° 686	DE 27 DE OCTUBRE DE 2010.- AUTORIZA LAS EXENCIONES TRIBUTARIAS DE IMPORTACIÓN A LAS DONACIONES DE MERCANCÍAS, CUMPLIENDO CON LA PRESENTACIÓN DE LOS REQUISITOS TÉCNICO-LEGALES ESTABLECIDOS EN LA NORMATIVA VIGENTE.
D.S. N° 687	DE 27 DE OCTUBRE DE 2010.- DESIGNA MINISTRA INTERINA DE DE HIDROCARBUROS Y ENERGÍA, A LA CIUDADANA NEMESIA ACHACOLLO TOLA, MINISTRA DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS, MIENTRAS DURE LA AUSENCIA DEL TITULAR.
D.S. N° 688	DE 29 DE OCTUBRE DE 2010.- DESIGNA MINISTRO INTERINO DE DESARROLLO PRODUCTIVO Y ECONOMÍA PLURAL, AL CIUDADANO LUÍS ALBERTO ARCE CATACORA, MINISTRO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS, MIENTRAS DURE LA AUSENCIA DE LA TITULAR.
D.S. N° 689	DE 3 DE NOVIEMBRE DE 2010.- DESIGNA MINISTRO INTERINO DE RELACIONES EXTERIORES, AL CIUDADANO OSCAR COCA ANTEZANA, MINISTRO DE LA PRESIDENCIA, MIENTRAS DURE LA AUSENCIA DEL TITULAR.

D.S. N° 690	DE 3 DE NOVIEMBRE DE 2010.- DISPONE LA SUSCRIPCIÓN OBLIGATORIA, SIN EXCEPCIÓN ALGUNA, DE TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO QUE CONFORMAN LA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DEL ÓRGANO EJECUTIVO, ASÍ COMO DE ENTIDADES Y EMPRESAS PÚBLICAS QUE SE ENCUENTRAN BAJO SU DEPENDENCIA O TUICIÓN, A LA GACETA OFICIAL DE BOLIVIA, DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA, PARA LA OBTENCIÓN FÍSICA DE LEYES, DECRETOS Y RESOLUCIONES SUPREMAS.
D.S. N° 691	DE 3 DE NOVIEMBRE DE 2010.- AUTORIZA AL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS, A TRAVÉS DEL DIRECTOR O DIRECTORA DE LIQUIDACIÓN DE LOS EX ENTES GESTORES DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EN SU CALIDAD DE LIQUIDADOR O LIQUIDADORA, A TRANSFERIR A TÍTULO ONEROSO A FAVOR DEL MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y PREVISIÓN SOCIAL, EL INMUEBLE UBICADO EN LA AV. 20 DE OCTUBRE N° 1951 ESQUINA CORNETA MAMANI DE LA CIUDAD DE LA PAZ, INMUEBLE QUE SERÁ UTILIZADO PARA EL FUNCIONAMIENTO DE REPARTICIONES DE DICHO MINISTERIO.
D.S. N° 692	DE 3 DE NOVIEMBRE DE 2010.- AUTORIZA A LA MINISTRA DE DEFENSA LEGAL DEL ESTADO PARA QUE, CONJUNTAMENTE EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS, SERVICIOS Y VIVIENDA, EN SU CONDICIÓN DE TITULAR TRANSITORIO DE LAS ACCIONES NACIONALIZADAS DE LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES SOCIEDAD ANÓNIMA – ENTEL S.A., SUSCRIBA EL CONTRATO TRANSACCIONAL DE RECONOCIMIENTO DE DERECHOS Y LIBERACIÓN GENERAL Y RECÍPROCA DE OBLIGACIONES, QUE HA SIDO ACORDADO ENTRE EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA Y EURO TELECOM INTERNATIONAL N.V. – ETI.

IV. CONVOCATORIAS OFICIALES

CUCE 10-0291-00-203888-1-1
ADMINISTRADORA BOLIVIANA DE CARRETERAS (ABC)
DISEÑO (READECUACIÓN), CONSTRUCCIÓN, CONTROL DE CALIDAD Y
MANTENIMIENTO DE LA CARRETERA RURRENABAQUE-SANTA ROSA-AUSTRALIA Y EL
CHORO-RIBERALTA MODALIDAD LLAVE EN MANO CON CLÁUSULA SUSPENSIVA

CUCE 10-0517-00-211309-1-1
CORPORACIÓN MINERA DE BOLIVIA
IMPLEMENTACIÓN DE DOS REFINERÍAS DE ZINC, EN LOS DEPARTAMENTOS DE
ORURO Y POTOSÍ

CUCE 10-1701-00-216135-1-1

**GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
CONSTRUCCIÓN DEL MERCADO MINORISTA “LA RAMADA” DISTRITO MUNICIPAL N°
10, DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

**CUCE 10-1101-00-216999-1-1
GOBIERNO MUNICIPAL DE SUCRE
CONSTRUCCIÓN DE POLICLÍNICOS DE SALUD PRIMER NIVEL
ZONA ASARI D-5**

**CUCE 10-1901-00-217014-1-1
GOBIERNO MUNICIPAL DE COBIJA
MEJORAMIENTO Y REPARACIÓN DE PAVIMENTO FLEXIBLE AV. 6 DE AGOSTO, AV. 27
DE MAYO Y 6 AV. ALREDEDOR MONUMENTO EL CARRETÓN**

**CUCE 10-1901-00-211811-2-1
GOBIERNO MUNICIPAL DE COBIJA
SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA LA ELABORACIÓN DEL DISEÑO FINAL DEL
PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN PUENTE COMUNIDAD PONTÓN SOBRE ARROYO
BAHÍA (COBIJA) SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CUCE 10-0902-00-217054-1-1
GOBIERNO AUTÓNOMO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ
CONSTRUCCIÓN DE 73 HENILES PARA EL MUNICIPIO DE ACHACACHI, 20 HENILES
PARA EL MUNICIPIO DE HUARINA Y 20 HENILES PARA EL MUNICIPIO DE ESCOMA**

**CUCE 10- 1201-00-216937-1-1
GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ
MEJORAMIENTO VIAL AVENIDA BUSCH**

**CUCE 10-0901-00-209135-3-1
GOBIERNO AUTÓNOMO DEPARTAMENTAL DE CHUQUISACA
VALORACIÓN INDEPENDIENTE DE LAS ACCIONES Y PAQUETE ACCIONARIO DEL
GOBIERNO AUTÓNOMO DE CHUQUISACA EN FANCESA**

**CUCE 10-0902-00-216720-1-1
GOBIERNO AUTÓNOMO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ
ADQUISICIÓN DE EQUIPO DE ESTACIÓN TOTAL DE PERFORACIÓN DE POZOS DE
AGUA Y RIEGO**

V. MARCAS DE FÁBRICA Y DE SERVICIOS

Solicitudes de registro de MARCAS DE FÁBRICA Y SERVICIOS correspondientes al mes de marzo de 2010

Si desea realizar consultas sobre registros de marcas, patentes y/o rótulos comerciales, por favor contáctese con nosotros.

Visite nuestro sitio Web: <http://www.miranda-asociados.com>